

SIMPOSIO No.4 EL INGLÉS COMO HERRAMIENTA ESTRATÉGICA CURRÍCULAR

TEMA: ESTRATEGIA DIDÁCTICA PARA LA FORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMPETENCIA PROFESIONAL LINGUOCULTURAL DE NEGOCIOS DESDE EL INGLÉS CON FINES ESPECÍFICOS EN LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA DE COMERCIO EXTERIOR”

AUTORA: MARITZA SANDRA PIBAQUE PIONCE, MG. DUIE

La educación es un proceso a lo largo de la vida, sustentado en la calidad y equidad, con la participación de todos los agentes y fuerzas sociales. En atención a la diversidad y a las necesidades básicas de aprendizaje, estimulando el desarrollo integral de la personalidad y de las competencias para la vida social, profesional y personal en función de aprender a conocer, a hacer, a convivir y a ser, desde una visión renovada, la educación puede y debe contribuir al desarrollo sostenible, la democracia y la paz, por cuanto promueve la apropiación de los logros científicos a partir de una ética, humanista y solidaria.

Se conoce la importancia de la educación en el desarrollo de los pueblos, por ello se busca una concepción integral, integradora y desarrolladora del proceso de enseñanza – aprendizaje caracterizado por la interacción estrecha entre instrucción-educación-desarrollo como elementos invariantes de la formación cultural, así como por la necesidad de su contextualización en el momento histórico y en el grado de desarrollo de la sociedad. Por su parte el enfoque de formación y desarrollo de competencia profesional linguo – cultural de negocios desde el inglés con fines específicos, mediante la [construcción](#) y reconstrucción de competencias en función a los cambios históricos del contexto en que habrá de desempeñarse y se perfile una nueva estructura educativa que dé oportunidad a las nuevas generaciones de enfrentar el cambio y transformar la educación.

El ritmo acelerado del desarrollo de la ciencia plantea un reto a pedagogos y psicólogos hacer asequible los conocimientos de modo más eficaz. A este problema deben enfrentarse los educadores con un criterio transformador, seleccionando los conocimientos, habilidades y hábitos fundamentales que serán objeto de enseñanza directa en el aula. Igualmente deben perfeccionar los métodos y formas de enseñanza y organizarlos de manera que permitan un máximo aprovechamiento de las capacidades cognoscitivas de los estudiantes y desarrollen sus posibilidades para trabajar de forma independiente, preparándolos para adquirir sus conocimientos por sí mismos, así como aplicarlos de manera efectiva original y creadora. Oreste Peillón Verdecía. (2006)

Desde que el inglés se constituyera en la lengua de la ciencia y la tecnología, millones de personas lo usan para relacionarse, trabajar y prosperar. Su conocimiento facilita su asequibilidad, abre nuevas oportunidades de desarrollo, amplía horizontes individuales y colectivos, se convierte en una valiosa herramienta de trabajo y en un medio de acceso al conocimiento universal y la cooperación entre los pueblos.

El aprendizaje de una lengua extranjera es una actividad desafiante y atractiva a cualquier edad, pues se impone su necesidad real a los estudiantes debido a la participación activa del país en diversas áreas del ámbito internacional, el desarrollo de las comunicaciones, de la tecnología y de la informática, así como los avances científicos y los cambios que están ocurriendo por el fenómeno de la globalización, que hacen que el conocimiento del idioma inglés sea fundamental para enfrentar con éxito los desafíos y demandas del siglo XXI.

En el mundo impera una tendencia en la formación profesional: la formación por competencias profesionales. Y es que no se debe estar ajeno a los cambios que en las diversas esferas de la vida, se producen en el mundo. Por lo que se ha decidido, implantar la formación por competencias profesionales, ante el reto educativo de favorecer la comunicación intercultural, los centros escolares pueden tener un papel relevante en el desarrollo de competencias que favorecen la comunicación

definida como «el conjunto de habilidades cognitivas y afectivas para manifestar comportamientos apropiados y efectivos que favorezcan la comunicación.

Una forma de lograr la competencia profesional lingüo – cultural de negocios desde el inglés con fines específicos es mediante la interdisciplinariedad para desarrollar un sentido de logro, ganar confianza al usar el idioma y dar soluciones pertinentes y eficaces desde las diferentes asignaturas de la malla curricular. Los profesionales en formación tienen más oportunidad de enfrentarse con la nueva terminología, los requerimientos de su profesión y conocimiento especial del idioma extranjero que se le relaciona. Los materiales auténticos que se utilizan refuerzan la relación existente entre el lenguaje que se aprende en el salón de clases y el que se usa en el mundo real.

No es factible trabajar la problemática desde una sola disciplina o desde un área específica del conocimiento, ella requiere de la participación de todas las áreas y de todas las disciplinas, dado su carácter global.

El profesional en formación debe tener la sensación de que es capaz de transmitir sus mensajes, de que éstos no serán perfectos pero sí comprendidos porque se trata de una lengua extranjera que presenta un sistema diferente a su lengua materna, porque algo debe ser difícil para ese estudiante. Pues, si ocurre lo contrario, sería un elemento de inhibición que mientras se forma como profesional no sea capaz de utilizar un idioma extranjero. Es que el trabajo interdisciplinario es una necesidad pedagógica y al mismo tiempo el fundamento de un conocimiento más integral de la realidad.

La inclusión de la enseñanza de lenguas extranjeras con fines específicos en los planes de estudio de las carreras universitarias ha requerido de un gran esfuerzo, ya que es necesario garantizar el aprendizaje de la lengua en función del perfil profesional con el objetivo de emplearla en determinadas actividades o acontecimientos sociales y/o profesionales.

Para todos es una realidad que el aprendizaje de una lengua extranjera es un proceso sumamente complejo. Muchas son las dificultades que un estudiante afronta en un entorno de lengua materna como el idioma inglés y mucho menos si tiene pocas oportunidades de exposición.

Todo esto conlleva a encontrar manifestaciones, entre las que se destacan: Los contenidos de la materia del inglés son estudiados de forma aislada, con fragmentación del conocimiento y de su aplicación en el campo laboral, los objetivos de las clases fundamentalmente están enfocados a simplificar la realidad y a reducirla a explicaciones aisladas, a veces compartimentadas por los libros de textos; además, el léxico particular de un comunicador en lengua extranjera en los negocios internacionales no es satisfactorio por lo que su competencia para negociar se encuentra dañada. Todo ello entorpece el conocimiento integrado que permita comprender los problemas educativos en toda su complejidad, ello exige un esfuerzo que debe ser cuidado y apoyado en el proceso de enseñanza aprendizaje.

Aunque la interdisciplinariedad es un tema bastante estudiado, su aplicación en el desarrollo de las competencias profesionales desde el inglés con fines específicos ha sido menos estudiada. Pues siempre se ha tratado de favorecer más lo profesional en detrimento de la cultura general del estudiante de la carrera de Comercio Exterior. Aún no se ha solucionado la posibilidad que el estudiante de esa carrera obtenga conocimientos culturales relacionados con su profesión desde el aprendizaje de una lengua extranjera que paradójicamente debe, por su propia naturaleza, ofrecer elementos culturales y profesionales en sus contenidos.

La falta de integración en la [organización](#) del contenido prevalece en el sistema educativo. La organización del currículo es a base de disciplinas o asignaturas separadas, el currículo está fragmentado. Cada meta, [objetivo](#), contenido, actividad de enseñanza aprendizaje es seleccionado, elaborado y trabajado por separado en cada disciplina, asignatura o curso.

Hoy en día los retos de la educación en el proceso de enseñanza aprendizaje para el siglo XXI exigen derribar las barreras disciplinarias, para alcanzar la interdisciplinariedad, lo cual debe estar como componente esencial en la formación de competencias profesionales.

De ahí que el PROBLEMA de investigación sea insuficiencias en la competencia profesional linguo-cultural de negocios en el proceso de enseñanza aprendizaje

del inglés con fines específicos en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior.

Como OBJETO de la investigación se precisa en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés con fines específicos en la carrera de Comercio Exterior.

Para el cual se deriva el siguiente OBJETIVO de la investigación: Elaborar una estrategia didáctica para el desarrollo de la competencia profesional linguo-cultural de negocios en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior, desde la enseñanza del inglés con fines específicos.

Por tanto, se indica como CAMPO de acción el desarrollo de la competencia profesional linguo-cultural de negocios desde el inglés con fines específicos en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior.

Se asume entonces como HIPÓTESIS: una estrategia didáctica con enfoque interdisciplinario que atienda la contradicción entre el tratamiento a la formación en negocios en inglés con fines específicos y la forma individual del desarrollo lingüístico para la profesión, podría desarrollar la competencia profesional linguo-cultural de negocios en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior, desde la enseñanza del inglés con fines específicos.

En correspondencia con el objetivo y la hipótesis planteada en la investigación se precisaron las siguientes TAREAS CIENTÍFICAS:

Determinar la evolución histórica del proceso de enseñanza aprendizaje del inglés en la carrera de Comercio Exterior.

Caracterizar gnoseológicamente el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés en la carrera de Comercio Exterior.

Caracterizar el desarrollo de la competencia profesional linguo- cultural de negocios en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior.

Diagnosticar la situación actual de la formación y desarrollo de la competencia profesional linguo- cultural de negocios en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior.

Fundamentar la concepción teórica de la formación y desarrollo de la competencia profesional linguo- cultural de negocios en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior.

Concebir la estrategia didáctica para el desarrollo de la competencia profesional linguo-cultural de negocios desde el inglés con fines específicos en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior.

Valorar la concepción teórica y la factibilidad de aplicación de la estrategia a través del método de criterio de expertos y el desarrollo de un pre experimento.

Población y muestra: Durante el desarrollo de la investigación se trabajará con diferentes poblaciones y muestras. En la etapa factio perceptual, se empleará una muestra de 26 estudiantes de una población conformada por 120 estudiantes de la carrera de Comercio Exterior en los cursos regulares diurno y nocturno en el 2010. Luego en la etapa de diagnóstico, en el semestre académico enero – julio 2012, se tomó la carrera de Comercio Exterior como población con un total de 46 estudiantes y un grupo de 12 estudiantes en primer semestre como muestra y los profesores de Inglés de la Carrera del semestre académico enero – julio 2012. En la etapa de experimentación se trabajará con la totalidad del grupo de estudiantes de cuarto semestre de la carrera de Comercio Exterior, integrado por 14 estudiantes en el semestre marzo agosto 2013.

En esta investigación se examinó el conocimiento científico mediante el enfoque dialéctico-materialista, como mediador entre la realidad que se investiga y la búsqueda de los nuevos resultados, puesto que éste permite su integración con los métodos científicos generales y particulares de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés y posibilita la explicación en la praxis social y la generalización teórica con el enfoque de sistema que proporciona la orientación general para

el estudio de los fenómenos, tanto en la realidad integral como en sus diversos componentes.

Dentro de los métodos del nivel teórico, se utiliza: el método hipotético-deductivo para deducir predicciones empíricas que luego se someterán a verificaciones a partir de los datos iniciales; el método de análisis histórico y lógico para estudiar los referentes teóricos que caracterizan la competencia profesional linguo - cultural de negocios desde el inglés con fines específicos; los métodos de análisis-síntesis y de inducción-deducción, permiten el análisis y las generalizaciones necesarias sobre el objeto de estudio y su campo de acción para ofrecer solución al problema enunciado; el método sistémico estructural funcional para la elaboración de la concepción teórica de la formación y desarrollo de la competencia profesional linguo-cultural de negocios en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior y la estrategia didáctica y el método de la modelación para describir y develar las conexiones entre los componentes del objeto a estudiarse para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje con fines específicos.

Los métodos del nivel empírico empleados permiten la recopilación de datos sobre el comportamiento de los fenómenos, objetos y procesos de la realidad educativa específica para dar cumplimiento al objetivo propuesto. Para ello se utilizarán: la observación directa para registrar el comportamiento de aspectos e indicadores sobre competencia profesional linguo – cultural de negocios desde el inglés y hacer una valoración sobre las formas de enseñanza de las habilidades orales y escritas del inglés con fines específicos, la entrevista para obtener información de los docentes implicados en la enseñanza de la asignatura Inglés y hacer una valoración de las posibles causas que afectan un tratamiento efectivo de la competencia profesional linguo – cultural de negocios desde el inglés y su aprendizaje consciente por parte de los estudiantes, y la encuesta con su cuestionario a los estudiantes para evaluar las estrategias de aprendizajes en este nivel de enseñanza. Además, se aplicará el pre-experimento para analizar la efectividad de la concepción teórica y de la estrategia.

Dentro de los métodos estadístico-matemáticos, se utilizarán el análisis porcentual y la prueba de rangos señalados y pares igualados de Wilcoxon en el procesamiento de los datos obtenidos y en el establecimiento de las generalizaciones correspondientes durante el pre experimento. Y para la aplicación del criterio de expertos se empleará el método Delphi.

EL aporte práctico lo constituye la estrategia didáctica con enfoque interdisciplinario para la formación y el desarrollo de la competencia profesional linguo- cultural de negocios en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior, desde el inglés con fines específicos.

El aporte teórico se concreta en una concepción teórica de formación y desarrollo de la competencia profesional linguo- cultural de negocios en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior.

El impacto social está dado en que con una estrategia didáctica con enfoque interdisciplinario sobre el tratamiento desde el inglés de contenidos formativos y culturales se puede desarrollar la competencia profesional linguo- cultural de negocios en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior, desde el inglés con fines específicos, lo cual prepara al futuro profesional para su labor con conocimientos más abarcadores sobre su realidad laboral y sus posibilidades de éxito.

La novedad científica estaría presente en las relaciones que se describen con la concepción científica sobre cómo dar el tratamiento en inglés de los contenidos formativos y culturales propios de la carrera que permita el desarrollo lingüístico para la profesión, con una competencia profesional linguo- cultural de negocios incrementada en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior, desde la enseñanza del inglés con fines específicos.

La tesis está estructurada en: Introducción, tres capítulos: uno para la caracterización y diagnóstico del objeto de estudio, otro para elaboración de la

propuesta y otro para aplicarla y valorar como se usa, conclusiones generales, recomendaciones, referencias bibliográficas y anexos.

Evolución histórica del proceso de enseñanza aprendizaje del inglés en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior

La educación tiene como propósito brindar una formación integral, que garantice la realización plena de la persona para la vida en convivencia y en democracia. Un ser social que se forma con esencia en el saber, hacer y convivir, englobando la concepción de formación y desarrollo de competencias culturales profesionales a través del aprendizaje del inglés.

Desde la década de los 80, la [educación superior](#) en los países industrializados ha experimentado importantes por no decir radicales cambios. La transición entre las universidades de élite a las de masas han generado un gigantesco crecimiento en los [sistemas](#) de [educación](#) superior, así como un fuerte incremento en el número de [instituciones](#), estudiantes y profesorado, dicha tendencia al crecimiento educativo universitario se ha visto potenciada y reforzada por fenómenos que se han ido gestando a lo largo de toda la centuria y que han crecido exponencialmente en las últimas décadas como son la enorme difusión del enfoque interdisciplinario, una especie de estrategia didáctica que se establece entre las diferentes disciplinas que conforman el currículo para lograr objetivos comunes en la formación de los estudiantes, y que promueven relaciones de cooperación e intercambio, así como de un análisis y replanteo crítico de la práctica pedagógica, encontrándose una universidad absolutamente distinta de la tradicional. (Briggs y Michaud, 1993).

La Educación Superior en general ha arribado al siglo XXI abocada al reclamo de la pertinencia, a satisfacer la necesidad de contribuir al [desarrollo económico](#) de los países, a ocupar cada vez mayor espacio en la [construcción](#) del conocimiento, todo ello en el contexto de sus misiones en el campo de la enseñanza, la investigación y la extensión universitaria.

Es así que en un mundo en rápido cambio, como en el que se vive, se percibe la necesidad de una nueva visión y un nuevo modelo de enseñanza superior, que debería estar centrado en el estudiante, lo cual exige, en la mayor parte de los países, reformas en profundidad y una [política](#) de ampliación del acceso, para

acoger a categorías de personas cada vez más diversas, así como una renovación de los contenidos, métodos, prácticas y [medios de transmisión](#) del saber, que han de basarse en nuevos tipos de vínculos y de colaboración con la [comunidad](#) y con los más amplios sectores de la [sociedad](#).

Es así que en el año 2007 el British Council realizó una investigación sobre la forma en que el internet ha incidido en los estilos de aprendizaje de los jóvenes interesados en aprender inglés en el mundo. Los resultados sugieren que si los profesores quieren mantener su vigencia y eficiencia como docentes, deben integrar a su práctica las tecnologías para el aprendizaje del inglés (ICT). Es ofrecer una visión general del área de tecnologías para el aprendizaje en el contexto de enseñanza del inglés. Como se verá, las opciones disponibles son cada vez mayores y variadas; desde podcasts hasta blogs, desde redes sociales hasta videos en línea, la tecnología permea el quehacer cotidiano y el de los profesionales en formación.

La República del Ecuador, y el Ministerio de educación y Cultura, consideran que la educación ecuatoriana debe responder a las exigencias del desarrollo nacional y mundial, acorde con la realidad económica, social y cultural del país, que el idioma inglés, entre otros aprendizajes significativos, constituyen un medio fundamental de comunicación universal para el desarrollo de la ciencia y la tecnología al servicio de la educación y el desarrollo integral.

Es así que la Dirección nacional de Currículo a través de la División Nacional de Idiomas Extranjeros y con la contribución de la Dirección Nacional de Planeamiento de la Educación y la DINAMEP, está desarrollando el Proyecto CRADLE, de cooperación técnica bilateral ecuatoriano - británica para la renovación del currículo de inglés.

El estudiante y el docente en el ámbito de la institución educativa en un ambiente de confianza establecen una relación de intenso diálogo al incorporar la cultura de su propia comunidad en todas las actividades educativas. De este modo teniendo como base un currículo abierto y flexible, la escuela se convierte en un

escenario cultural, donde todos los que intervienen construyen nuevos significados y le dan un sentido personal y contextualizado. Es así que el estudiante aprende, a partir de los saberes que posee permitiéndole crecer de manera continua y permanente.

Y para determinar los cambios ocurridos en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés en la Universidad Estatal del Sur de Manabí, se ha tenido que analizar algunos indicadores que muestran el desarrollo tendencial de este objeto entre los que destacan: el objetivo fundamental en el aprendizaje de la lengua, los libros de textos que se empleaban en la enseñanza del inglés con los ejercicios que favorecían una competencia u otra, los métodos empleados y el tratamiento que se daba para desarrollar competencias profesionales.

El idioma inglés juega un importante papel en el contexto comunicacional del mundo, y gracias a ello, la información y el conocimiento no se limitan a determinados grupos geográficos y culturales sino que son accesibles a todos los grupos sociales que se interesen en tales cambios; lo que suponen casi una condición indispensable para el éxito profesional y el conocimiento de esta lengua universal, hace que se desarrolle la competencia profesional linguo - cultural de negocios desde el inglés.

Por consiguiente, saber inglés es algo que, ha llegado a convertirse en una necesidad impostergable para el profesional del presente siglo; puesto que, poseer dicho conocimiento lo perfila como un recurso humano calificado y competitivo; cualidades indispensables en aras de poder ser exitoso en la sociedad de conocimiento y sistematizada de hoy; situación que pone de relieve la necesidad de las universidades de examinar con detenimiento el referido fenómeno para poder así responder a los modernos desafíos de la creación, apropiación y gestión del conocimiento.

Es así que el docente de Inglés debe ser protagonista del desarrollo de la competencia lingüística, esencial para el desarrollo de la competencia cultural, y ambas son una condición *sine qua non* para la adquisición de una verdadera competencia comunicativa en una lengua extranjera, para que el estudiante se sienta a gusto y cómodo en ese nuevo mundo que va desvelando. Por lo tanto, el desarrollo de las competencias culturales profesionales debe constituir una parte

integral del currículo, especie de marco directriz (Lifszyc y Schammah 1998) con contenidos interdisciplinarios en el proceso de enseñanza - aprendizaje. Esta revalorización de la importancia conjunta del contexto y del estímulo lingüístico y cultural auténtico se manifiesta ya en el nuevo protagonismo otorgado a lo cultural en los materiales y métodos elaborados recientemente.

Se considera de gran importancia el desarrollo de competencias profesionales culturales y para ello se adopta una postura integradora y conciliadora de todas las subcompetencias que integran la competencia comunicativa. En este contexto, la lectura de textos comerciales a nivel internacional, especialmente en el nivel avanzado y superior es una herramienta fundamental para el desarrollo de la competencia profesional linguo -cultural.

La competencia profesional linguo - cultural es vital en el desarrollo del comercio internacional. Los ciudadanos de un estado tienen tradiciones que son trascendentales y tiene un gran peso a la hora de expansión de un mercado. Muchos productos o servicios son exitosos en un país y en otros hasta pueden resultar en un fracaso. La verdad es que a veces se piensa que lo que es bueno para un mercado vecino lo puede ser también para el otro mercado. Es un error craso pensar de esa manera la cultura es un indicativo importante, ya que arroja luz de la preferencias y creencias del mercado prospecto. La información obtenida de la cultura brinda una visión más certera de con quién se va a hacer negocios. Wessling (1999) y de Denis y Matas (2002)

La enseñanza de inglés desde una perspectiva interdisciplinaria implica que el docente desarrolle estrategias de enseñanza que favorezcan las competencias culturales profesionales. De esta manera se favorece el aprendizaje estratégico de los estudiantes y se enseña a aprender y se aprende a aprender.

Caracterización gnoseológica del proceso de enseñanza aprendizaje del inglés en la carrera de Comercio Exterior.

En el complejo contexto del proceso de globalización que hoy tiene lugar a escala mundial, reviste particular importancia la educación para esclarecer posiciones y defender la identidad cultural y nacional de cada pueblo. Mediante la educación se apropia críticamente de los avances culturales de la humanidad, y ésta no debe desarrollarse ajena a las diferencias culturales, ni sobre una naturaleza uniforme que suministre un basamento neutro a esas diferencias culturales.

Como caracterización gnoseológica, constituye una compleja actividad analítico-sintética que se realiza como resultado de una serie completa de [operaciones](#) físicas como por ejemplo: análisis-síntesis, [deducción-inducción](#), abstracción-materialización y comparación.

En el programa de la disciplina idioma inglés para la carrera de Comercio Exterior, se explica que cuando se verifica que un estudiante no ha vinculado el idioma extranjero a sus estudios, se comprueba que no sólo limita su caudal informativo y cultural sino como consecuencia su propio desarrollo como futuro profesional. Se hace énfasis en el aprendizaje en el aula, en la interacción activa de los estudiantes. La base del aprendizaje no es el contenido de una lección, sino el proceso de interacción en el aula el que genera las oportunidades de aprender contenidos de las especialidades y de interés individual de los profesionales en formación que contribuyan a la formación integral del graduado que la sociedad espera.

Epistemológicamente para Ferrater Mora "...la enseñanza del inglés puede ser definida como una "Teoría del conocimiento científico para dilucidar problemas relativos al conocimiento, cuyos principales aportes han sido extraídos de la ciencia. Generalmente se le conocía como gnoseología"

La tarea comunicativa constituye entonces la célula fundamental de un proceso de enseñanza y aprendizaje de lenguas cuyo objetivo final sea la competencia comunicativa. Las tareas comunicativas, además son una vía material de incorporación de la realidad a la clase, a la vez que favorecen el protagonismo del profesional en formación le brindan la oportunidad de utilizar los

conocimientos que posee, provenientes de otras materias o de la realidad circundante, para la solución, ya sea en el actuar personal o colectivo, de los retos que la tarea le impone a cada momento.

La actividad pedagógica se ve relacionada con la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje donde se incluye como un importante recurso al profesor, y esto implica el valor que posee para la ciencia pedagógica atender a la actuación del profesor en la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje para elevar el carácter creador de éste.

En cuanto a la caracterización didáctica el proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés sufre [cambios](#) que no ocurren de manera espontánea en una institución de [Educación Superior](#), exige [políticas](#) y [estrategias](#) científicamente fundamentadas y autorizadas, así como [planeación](#), [control](#) y disponibilidad de talento humano, recursos [materiales](#) y financieros. Una adecuada estrategia didáctica para la formación y desarrollo de habilidades culturales profesionales a través del inglés en el campo de la educación, requiere un estudio previo de “la forma” como esta inserción ha influido en la búsqueda y generación de [métodos](#) que permitan obtener el mayor provecho en beneficio de la labor docente y de los aprendizajes de los estudiantes, el modo como lentamente se habla de cambio de [paradigma](#) en la docencia universitaria y cómo articular el Inglés con otras asignaturas.

Los resultados asociados a la demostración de una competencia son evaluados a partir de criterios que se establecen por el mundo del trabajo y los profesores.

De ahí, la importancia suprema del vínculo de la colaboración de la industria al proceso docente (esencia del método de formación por la vía de competencias: vinculación escuela-industria).

La formación profesional es sin duda relevante en la vida de un individuo debido a la competencia que existe entre los países en vías de desarrollo y a que cada día se exige un personal más calificado para llevar a cabo tareas que se imponen

en un mercado laboral, es por ello que se considera de vital importancia impartir la formación cultural profesional que se define como un medio importante para generar una mano de obra calificada.

Por eso se considera como factor fundamental para determinar el nivel de formación profesional en comercio internacional el conocimiento: en finanzas, en logística, administración, comercio, economía, marketing, asuntos portuarios, idioma y trabajo en equipo. Otro factor fundamental es la oportunidad que tienen estos estudiantes de desarrollar todos estos conocimientos en el campo laboral. Cuando se habla de oportunidad laboral es referirse a la cantidad de puesto de trabajo que un profesional encuentra disponibles en un mercado laboral y a los cuales puede acceder si tiene la suficiente preparación y algo de práctica para desarrollar la función para la cual las empresas o entidades están demandando.

Un buen profesional debe conocer todo lo concerniente al manejo financiero de la empresa donde labora, lo mismo que el movimiento que se presenta en los mercados internacionales para que en un determinado momento pueda analizar comportamiento de todas las variables y así poder determinar si es conveniente realizar negociaciones con otras empresas dependiendo del movimiento del mercado financiero y si estos acuerdos comerciales le representaran beneficios, con el buen manejo del tema el futuro profesional pueda proponer o sugerir formas de negociación con el exterior en una forma exitosa y con el menor riesgo posible, por eso es importante que en la etapa de electiva en la universidad reciba todos estos conocimientos para que desarrolle las habilidades y la con la práctica en la solución de problemas que se plantean en la formación le sirvan como herramientas que pueda utilizar para su desenvolvimiento en el mercado laboral al cual va a ingresar.

Esta preparación le abre al nuevo profesional nuevas posibilidades de empleo o el inicio de un proyecto de empresa con la ayuda de las entidades encargadas de brindar asesorías y financiación, considerando importante la interdisciplinariedad, ejemplo las asignaturas relacionadas con las finanzas se deben impartir con mayor énfasis y en lo posible con casos prácticos para que el futuro profesional obtenga la experiencia necesaria que pueda utilizar cuando ya esté ejerciendo la carrera.

Para determinar la situación actual de la formación de competencias culturales profesionales en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior a través de la asignatura de inglés se utilizaron los siguientes métodos: encuestas a estudiantes, entrevistas a especialistas y revisión de documentos (programas, clases y pruebas aplicadas). Esta triangulación de métodos investigativos permite una aproximación a la situación actual.

La investigación se realizó en la Universidad Estatal del Sur de Manabí, creada el 12 de diciembre de 2000, mediante Ley del Congreso Nacional y publicado según Registro Oficial N°26I, con fecha 7 de febrero del año 2001; ubicada en la ciudad de Jipijapa, provincia de Manabí.

El diagnóstico se realizó considerando los siguientes indicadores que propone la autora de esta tesis a partir del análisis realizado:

Los contenidos de la materia del inglés no siempre tributan a la formación cultural de los estudiantes, poca preparación de los profesores de inglés en aspectos culturales de los países con los que existen posibilidades de negocios, los objetivos de las clases fundamentalmente están enfocados a cuestiones elementales del idioma inglés, no a los aspectos culturales que desarrollan al profesional.

1. Vinculación de los contenidos del inglés con otras materias que se estudian.
2. Formación y desarrollo de competencias culturales profesionales a través del aprendizaje del inglés.
3. Potencialidades de los contenidos de inglés para vincularse con otras materias.

CONCLUSIONES

Al hacer el análisis del diagnóstico actual se observa que los docentes y estudiantes presentan insuficiencias en cuanto a la aplicación de la interdisciplinariedad, no existe una verdadera creatividad en las aulas de clase

que coadyuven a la formación y desarrollo de competencias culturales profesionales a través del aprendizaje del inglés, y por ende al desarrollo de las potencialidades de los contenidos de Inglés para vincularse con otras materias que aportaría a que los estudiantes desarrollen la competencia profesional linguo-cultural de negocios desde el inglés con fines específicos en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. ALTABLERO "Revolución Educativa ISSN: 11657 -3293- vol.44
´promoción para el desarrollo de competencias.
2. Alonso Tapia Jesús (1997). Motivar para el aprendizaje. Teoría y estrategias. Barcelona: Edebé. (2001). " Motivación y estrategias de aprendizaje. Principios para su mejora en alumnos niversitarios". En GARCÍA-VALCARCEL, Ana. Didáctica Universitaria." Madrid: La Muralla.
3. ALVAREZ DE ZAYas, m (1999) Lecciones de Didáctica General. Bogota: Cooperativa Editorial Magisterio, 2002. ubicación, 37.02 ALVL...
4. AVIVA Freedman, Ian Pringl. (1983) Learning to Write: First Language/Second Language (Applied Linguistics and Language study .
5. BARASCH, R.M. Caradog Vaughan James, Christopher J. Brumfit, and William T. Littlewood. (1993). [Beyond the Monitor Model - Comments on Current Theory and Practice in Second Language Acquisition \(Teaching Methods\) \(ELT\)](#)
6. DOBSON, Julio M. Effective techniques for English conversation groups Newbury House [Publisher](#). 1992.
7. CELCE - Murcia Marianne. (1996) "Teaching pronunciation" "Techniques and resources in teaching grammar. openlibrary. org/a/0l297630A. Cambridge University Press. DEBORAH Healey (1998) "El Aprendizaje de Inglés como Idioma Extranjero.
8. GONZÁLEZ, Mª C (1997). La motivación académica. Pamplona: Eunsa.

9. DIAZ, Barriga, Arceo, Frida. Estrategias Docentes para un [aprendizaje significativo](#). 2da edición. Ciudad [México](#). 2002.
10. GONZÁLEZ Castro. (1984). "Teoría y práctica de los medios de enseñanza.
11. GONZÁLEZ Castro. (1984). "Teoría y práctica de los medios de enseñanza.
12. GONZÁLEZ Rey Fernando, (1985) "Ejercicios para desarrollar habilidades de expresión oral en Héctor (2001). Diagnóstico y Análisis de Potencialidades.

13. HUERTAS, J. A. (1996), "Motivación en el aula" y "Principios para la intervención motivacional en el aula", en: Motivación. Querer aprender, Aique, Buenos Aires
14. LOMOB. B. F."EL problema de la comunicación en Psicología". Editorial. C. Sociales. Habana. Ojalvo V.
15. MASLOW; Abraham Harold, 2005. Management "Una visión humanística para la empresa de hoy. Barcelona. edit. Paidós. Ibérica-. 2001. El hombre autorealizado, 1998. Hacia una psicología del ser, Barcelona Editorial. Kairos. 1998. La personalidad creadora, 1994..Barcelona Kairos. Motivación y personalidad. 1991. madrid.Ediiones Díaz de Santos.
16. MARX Karl, Heinrich (E 2006). "*Marxismo - Leninismo. Evaluación final.*



www.portalplanetasedna.com.ar/marx.htm.

ENCUESTA DIRIGIDA A LOS DOCENTES DE LA CARRERA DE COMERCIO EXTERIOR DE LA UNIVERSIDAD ESTATAL DEL SUR DE MANABÍ.

Objetivo: Determinar la situación actual de la competencia profesional lingüo – cultural de negocio en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior desde la enseñanza del inglés con fines específicos.

Su valiosa colaboración contribuirá a la exitosa culminación de este trabajo de investigación.

Marque con una **X** la selección que estime conveniente.

Gracias.

1. ¿Los objetivos de la clase están relacionados con la realidad del estudiante?

SI NO a veces

2. ¿Las clases brindan explicaciones detalladas sobre la profesión del estudiante?

SI NO a veces

3. ¿Los libros de textos están vinculados a la profesión del estudiante?

SI NO a veces

4. ¿La Lengua Extranjera contribuye a la formación de negocios internacionales de los profesionales en formación?

SI NO a veces

5. ¿El estudiante de la carrera de Comercio Exterior adquiere una cultura general amplia con la asignatura ?

siempre rara vez nunca

6. ¿El estudiante posee competencias comunicativas desarrollada en inglés?

SI NO relativamente

7. ¿Los contenidos en inglés son motivantes en los estudiantes?

SI NO a veces

8. ¿El Inglés se imparte para facilitar la formación del estudiante?

SI

NO
En parte

9. ¿El tratamiento que se le da a la asignatura contribuye a que el alumno tenga una unidad en su pensamiento?

SI NO a veces



ENCUESTA DIRIGIDA A LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA DE COMERCIO EXTERIOR DE LA UNIVERSIDAD ESTATAL DEL SUR DE MANABÍ.

Objetivo: Determinar la situación actual de la competencia profesional lingüo – cultural de negocio en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior desde la enseñanza del inglés con fines específicos.

Su valiosa colaboración contribuirá a la exitosa culminación de este trabajo de investigación.

Marque con una **X** la selección que estime conveniente.

Gracias.

1. ¿Los objetivos de la clase están relacionados con la realidad?

SI NO a veces

2. ¿Las clases brindan explicaciones detalladas para su profesión ?:

siempre rara vez ni a

3. ¿Los libros de textos están vinculados a su profesión?

SI NO a veces

4. ¿La Lengua Extranjera contribuye a la formación de negocios internacionales?

SI NO a veces

5. ¿Como estudiante de Comercio Exterior adquiere una cultura general amplia con la asignatura ?

SI
NO

6. ¿Posee usted competencia comunicativas desarrolladas en inglés?

SI
NO
En parte

7. ¿Los contenidos en Inglés son motivantes ?

SI
NO
En parte

8. ¿Cree usted que el inglés se imparte para facilitar su formación?

SI

NO

En parte

9. ¿El tratamiento que se le da a la asignatura contribuye a que tenga una unidad en su pensamiento?

SI NO a veces